

- Attraktionen
- 1

Landwirtschaft
- 6

Eselwagenfahrten/Eselreiten für Kinder
- 6

Gross- und Kleintier-Ausstellung
- 15

Forstbetrieb Rafz, Wald und Wasser
- 24

Ausstellung alte Traktoren und Töffli
- 28

Natur- u. Vogelschutzverein Rafzerfeld
- 29

Ortsmuseum
- 30

Bienen, Christian Engel
- 34

Bibliothek Rafz
- 35

Reformierte Kirchgemeinde Rafz
- 36

Infostand Tiefenlager (Nagra)
- 38

Hüpfburg
- 40

Kunstschaffende von Rafz
- 42

Verein Standort Zürcher Unterland
- 43

UHC Phantoms, Torwandschiessen
- 44

Rafzer Weibel
- 48

Prädi Rafzerfeld, Harassen stapeln, Spiel
- 58

Schule Rafz
- 64

Rafzer Weinbau
- 66

Wischniewski Dampfmaschine/Motoren
- 68

Samariterverein, Sanität

- 77

Standplatz Oldtimercorso
- 80

SLRG Rafzerfeld
- 106

Rüdlinger Störbrennerei Schafer
- 124

Jugendarbeit Rafz, Dart/Wettbewerb

- Gewerbe- und Verkaufsstände
- 1a

Matzinger Landmaschinen
- 2

Zahner Brennholz GmbH
- 3

M. Strässer Gartenunterhalt
- 7

GRaf-Gerüste
- 7a

Customer Cars GmbH
- 8

Felix Spühler Malergeschäft
- 8a

GEHRING GmbH - Multimedia Solutions
- 9

Winzler Holzbau GmbH
- 11

Fritsch Fensterbau AG
- 12

SBT Schwegler
- 13

Schreineri Geiger & Partner AG
- 18

Planetshirt GmbH
- 19

Hans Dünkli Sanitär Heizung Reparaturen

- 19

Massan Massagepraxis + Fitraum
- 22

Roland Albrecht AG Bauunternehmung
- 22

Rolf Schweizer Ofenbau Plattenbeläge
- 31

Hänseler Nikolas, Holzbauplanung
- 37

Garage Vaterlaus GmbH
- 46

Jeanette Hänseler, Shabby Chic
- 47a

Klara Blarer - Bloom the Room / Schmetterlinge
- 47c

Shulamit Schmidli - Geschenke & Bücherkunst
- 50

Gute Laune Möbel
- 51

a&m Consulting GmbH
- 52

Sabine Laiz selbst. JEMAKO Vertriebspartnerin
- 53

Naturheilpraxis Natürlich Lange
- 54

Eibner Angela - english in the rafzerfeld
- 55

Silber und Perlen GmbH
- 57

Jeanette Rutschmann - Glücksfüsse
- 59

Das Brocki
- 60

Helvetia Versicherung Christian Deuring
- 61

Schnäggi-Hüsli & Hera's Fun-Work
- 62

AWH Alterswohnhilfe GmbH
- 63

Zahnarztpraxis Rafz

- 65

EKOPIAN Hänseler
- 65

Rhenus Outdoor GmbH
- 65

Schweizer Elektroservice
- 67

Wischniewski Helmar Spenglerei / Blitzschutz
- 69

M. Hartmann Gartenbau AG
- 78

Schlumpf & Kreppl, Brockenhaus
- 79

Garage Sigrist AG
- 81

Zürcher Unterländer
- 83

Theo Graf Schreineri Fensterfabrik Bodenbeläge
- 84

Atelier Pflug Fredy Baur
- 86

Urs Frey Steinhauerei
- 87

Volkskaffee
- 88

Neukom Installationen AG
- 89

claro-Laden Rafz
- 91

Meier Oberflächen AG
- 94

Fausch Architektur + Bau
- 95

Spühler + Co. Radio TV
- 96

Schmidli architekten & partner
- 97

AXA Winterthur Hauptagentur Rolf Lienhard
- 98

Koch AG Metallbau / Schlosserei / Kaminbau
- 99

Die Mobiliar
- 100

Kern & Baur AG
- 101

Zürcher Kantonalbank
- 103

D. Schmidli GmbH Malergeschäft

- 105

Möckli Rafz Schmiede Schlosserei
- 108

zadik architekten ag
- 110

Schmidli Bau AG
- 111

Creativ-Egge
- 114

Metzgerei Sigrist
- 115

Hauenstein AG Baumschulen Gartencenter
- 116

Sigrist Rafz Holz + Bau AG
- 117

Wesag Auto AG
- 118

Sigrist & Müller AG
- 122

Matratzenreinigung Polizzotto
- 126

Steiner Keramik
- 127

Beltronic-INOX

- Degustationsstände
- 26

August Kramer Weinbau
- 56

Weinbaugenossenschaft Rafz
- 72

Baur-Weine.ch Peter u. Reni Baur-Ammon
- 74

Weingut Neukom
- 109

Müli Wy Weinbau - Familie Graf

- Festwirtschaften und Verpflegungsstände
- 5

Peter Raschle
- 10

Chuestall, FC Rafzerfeld
- 14

Sängerchnele
- 17

Helsinki Lounge
- 20

Sifonchnele
- 21

Imkerbar
- 23

Sahlewiddli, Bächtele Bröögge
- 27

Volltreffer, SG Rafz
- 32

Liza und Peter Tanner
- 38

Café Vemicelles
- 39

Chinderchrippe Flügelpilz
- 41

Cüplibar
- 45

Turner Beiz
- 47b

Heinrich Schneider
- 49

Pfadi Rafzerfeld
- 58

Kafi-Lounge
- 59

Jagd Rafzerfeld
- 73

Iglu-Lounge
- 75

Pizzeria EFRA
- 76

Craft Bier Bar
- 80

Museumskafi
- 82

Café bei Thomi's Bäckerei
- 92

Gwärblerbeiz
- 102

Rafz Bulldogs
- 104

Landfrauen Rafz
- 107

Restaurant Sternen
- 113

Männerriege-Grill
- 123

Sadik Dinaj
- 124

Jugendarbeit Rafz
- Confiserie, Magenbrot, Marroni, Soft Ice
- Risotto, FC-Wurst, Schnitzelbrot
- Thai-Curry-Veggi/Poulet, Käseschnitten und Chabissalat
- Lachsbrötli, Hamburger, finnische Getränke
- Grill, Schnitzelbrot, Käse-Fleisch-Plättli, Rafzer Spezial Kartoffeln
- Honig, Likors+Geschenkartikel, Degustation
- Rieslingsuppe, Raclette, Käsbrot, kaltes Plättli
- Fischchusperli, Schweinswürsti, Sonntag ab 11 Uhr Pot au feu
- Vermicelles, Getränke
- Zopf, Speckzopf, Brot, Confi, Bräzeli, Wollsocken, Esslätze
- Grillwürste + Schnitzel, Salat, Pommes, Kuchen
- Opfelfchöpf
- Kartoffelspiralspieße
- Kaffee, Kuchen, nicht alkoholische Getränke
- Wild, Wein und Jägerkafi
- Gerstensuppe, Chili con carne
- Pizza
- Bier-Gulasch, selbstgebräutes Bier, Erdbeerbier
- Kaffee, Kuchen, Kürbissuppe
- Kaffee + alkoholfreie Getränke, Gebäck
- Pulledpork, Beefsteak garniert, Würste und Pommes
- Spareibs, Kuchen und Kaffee
- Schoggimüsli, Backwaren
- Stand mit Pladina (gefüllte italienische Fladenbrote)
- Füürplätzli-Spiess / Füürfisch-Spiess
- Balkan Grill
- Hot Dog American Style, Ofechüechli Jugi Style



Eintritt frei

Guärblerbeiz

Herbstmesse Rafz 21./22. September 2019

Kulinarisches Angebot:

Pulled Pork aus dem «Smoker», Beefsteak, Würste und Pommes

Weinbar am Abend

Musikalische Unterhaltung am Samstag:

18.00 - ca. 20.15 Uhr

und 22.30 bis 24.00 Uhr

Generikum

Swing, Jazz und Blues

20.30 - ca. 22.00 Uhr

Konzert

Rahel Tarelli & Band

Songs aus den 70s/80s

gewerbeverein

rafzerfeld

Nostalgie-Riesenrad

Samstag: 12 bis zirka 24 Uhr

Sonntag: 11 bis zirka 20 Uhr

(Weitere Infos unter [www.herbstmesse-rafz.ch](http://www.herbstmesse-rafz.ch))

Unsere Weine können Sie auf [www.bockshop.sh](http://www.bockshop.sh) bestellen.

baur-weine.ch

Peter & Reni Baur

Qualitätsweine im Einklang mit Mutter Natur

Hezi 26 · 8197 Rafz · 044 869 21 73

Unsere Standard-Weine:

Riesling-Sylvaner

Kerner

Sauvignon Soyañieres

Federweiss

Rosé de Cabernet

Cuvée Cabernet Jura

Cuvée Gamaret

Merlot

Pinot Noir Spätlese

Pinot Barrique

Unsere Spezialitäten:

Grand Cru de Pinot Noir

Réserve de Gamaret

Vin Mousseux Pinot Noir

Bei uns auf dem Hof:

- Cüplibar

- Oldtimercorso

Ihr Renault und Suzuki Partner

[www.garage-sigrist.ch](http://www.garage-sigrist.ch)

RENAULT

GARAGE SIGRIST AG

SUZUKI

TAMOIL

RENAULT

Passion for life

Garage Sigrist Rafz

Die kompakte Nr. 1

SUZUKI

Way of Life!



Am kommenden Samstag und Sonntag zeigen Vereine und Gewerbebetriebe, was Rafz an der Herbstmesse 2019 musikalisch, gestalterisch, historisch und kulinarisch zu bieten hat.

Bilder: www.herbstmesse-rafz.ch

## Erlebnisreiche und genussvolle zwei Tage

**GESELLSCHAFT** – Alle drei Jahre gehört die Rafzer Herbstmesse zu den festlichen Höhepunkten im Rafzerfeld. Am kommenden Samstag und Sonntag zeigen Vereine und Gewerbe, was die Gemeinde musikalisch, gestalterisch, historisch und kulinarisch zu bieten hat. Hauptattraktionen sind der Oldtimer-Autokorso und das Nostalgie-Riesenrad.

Am kommenden Wochenende vom 21. und 22. September 2019 lockt das grosse Volksfest für die ganze Familie in die Gemeinde Rafz: Die traditionelle, im Drei-Jahres-Rhythmus stattfindende Herbstmesse wird durchgeführt. Für die beiden Tage scheuen die Rafzerinnen und Rafzer keinen Aufwand, um den rund 15 000 erwarteten Besucherinnen und Besuchern aus nah und fern ein vielfältiges und buntes Fest zu bieten. Die Dekorationen mit herbstlichem Blumenschmuck, die Festbeizen und der wunderbar gestaltete Dorfkern mit seinen typischen Riegelbauten verleihen der Zürcher Unterländer Gemeinde einen festlichen Charakter. Das Engagement der Dorfbevölkerung lohnt sich auf jeden Fall, denn die Herbstmesse Rafz 2016 begeisterte Tausende zufriedene Gäste. Auch für das kommende Wochenende rechnet der Gemeinde- und OK-Präsident Kurt Altenburger zahlenmässig mit genauso viel Interesse,

das weit über die Dorf-, Kantons- und Landesgrenzen hinausreicht. Eröffnet wird die Herbstmesse erneut von einem Mitglied der

Zürcher Kantonsregierung. Vor drei Jahren war es der SVP-Regierungsrat Ernst Stocker. Am kommenden Samstag wird die SP-Regierungsrätin Jacqueline Fehr, Vorsteherin der Direktion der Justiz und des Innern, Ehrengast sein und das zweitägige Fest offiziell eröffnen. «Für uns Rafzerinnen und Rafzer ist das natürlich eine ganz besondere Ehre», freut sich der OK- und Gemeindepräsident Kurt Altenburger.



Das Dorf wird sich für die Herbstmesse 2019 wieder ganz besonders herausputzen.

### Für Erwachsene, Junge und Familien

Geboten wird über die beiden Tage ein sehr reichhaltiges Programm: Das Gewerbe – ausschliesslich Ausstellerinnen und Aussteller mit Wohnort oder Geschäftssitz in Rafz sowie Mitglieder des Gewerbevereins Rafzerfeld – und die ortsansässigen Vereine verwandeln das Dorf in einen grossen, blumengeschmückten Festplatz. Zahlreiche Stände, Restaurants und Beizli sowie ein grosses Unterhaltungsangebot warten auf das Festpublikum (siehe auch Kasten auf Seite 18). Zu einer festen und damit unverzichtbaren Grösse hat sich der Oldtimer-Autokorso entwickelt. Ein besonderer Blickfang an der Herbstmesse dürfte das 100 Jahre alte Elektromobil sein, das im Korso mitfährt. «Wir zeigen damit auf, dass das Elektroauto keine neue Erfindung ist, sondern ein Fahrzeug mit langer Geschichte», erklärt der Korso-Organisator Hans Sigrist. Für eine besondere Attraktion holt der örtliche Forstbetrieb den Wald sozusagen mitten ins Dorf. Die Fachleute demonstrieren, welche zentrale Rolle der Wald im Wasserkreislauf spielt. Die Holzige Ausstellung ist allerdings keine kopflastige Angelegenheit. Laut dem Aufbauverantwortlichen Urs Amhof sollen

die kleinen und grossen Besucherinnen und Besucher den Wald mit allen Sinnen erleben und geniessen können. Für weitere Höhepunkte sorgen das Ortsmuseum mit Einblick in die Entwicklung des Getreideanbaus, die aktiv mitwirkenden Gewerbebetriebe und Vereine, sowie die lokalen Winzerbetriebe mit Degustationsmöglichkeiten. Ein Publikumsmagnet für alle dürfte auch dieses Jahr das Nostalgie-Riesenrad sein, auf dem aus 30 Metern Höhe das Messegesehen beobachtet werden kann. Die Herbstmesse richtet sich an Erwachsene, Jugendliche und Familien. Beim Besuch in der Zürcher Unterländer Gemeinde finden sie ein reichhaltiges Angebot, das von der Kleintierausstellung über Eselwagenfahrten bis hin zu Geschicklichkeitswettbewerben reicht. Im Weiteren gewährt auch die Schule Rafz einen Einblick in ihr heutiges Wirken. Der passende Titel für die Ausstellung lautet «Schule heute». Sie alle werden in Rafz tolle Tage erleben, die wie die vergangenen Herbstmessen in Erinnerung bleiben werden. **Marcel Tresch**

### Mit ÖV gut erreichbar

Mit dem öffentlichen Verkehr kann die Herbstmesse Rafz dank der guten Anbindung an Bahn (S9) und Bus (Postauto) bequem und schnell erreicht werden. Auch die Heimkehr ist bis in die frühen Morgenstunden gewährleistet. Neben den Nachtzügen verkehrt auch ein Shuttlebus in die umliegenden Gemeinden Rüdlingen, Buchberg, Eglisau, Wasterkingen, Hüntwangen und Wil (stündlich von 0.30 bis 2.30 Uhr).

## Garten-Paradies

- Riesiges Pflanzensortiment, Gartenzubehör, Gefässe, Werkzeuge, Accessoires
- Fachkundige Beratung durch unsere Profis
- Grosser Online-Pflanzen-shop, wir liefern direkt vor die Haustüre
- Restaurant BOTANICA mit Veranstaltungsräumen für Familienfeste und Geschäftsanlässe

**BOTANICA**  
RESTAURANT

Baumschule Gartencenter  
Online-Shop

Imstlerwäg 2, 8197 Rafz  
Tel. +41 (0)44 879 11 60  
www.hauenstein-rafz.ch

**Hauenstein**  
Wo Freude wächst

## Seniorenbetreuung zuhause

[www.alterswohnhilfe.ch](http://www.alterswohnhilfe.ch)  
Tel. 043 243 33 88

**alterswohnhilfe**  
glücklich daheim

**HANS DÜNKI • RAFZ**  
HEIZUNG • SANITÄR • REPARATUREN

**HERBST MESSE  
RAFZ 2019**

**Besuchen Sie uns  
an der Herbstmesse,  
wir freuen uns.**

## SCHÖN, MIT IHNEN ZU BAUEN.

**SCHMIDLI**  
EIN UNTERNEHMEN DER LANDOLT GRUPPE

Schmidli Bau AG  
Tannewäg 26  
8197 Rafz  
TEL +41 43 433 43 43  
www.schmidli-bau.ch